

Fiscal Year 2016-2017 - 42nd Parliament, 1st Session
 Année financière 2016-2017 - 42e Législature, 1ère session
 Standing Senate Committee on Aboriginal Peoples / Comité sénatorial permanent des peuples autochtones
 Study on best practices and on-going challenges relating to housing in First Nation and Inuit communities in Nunavut, Nunavik, Nunatsiavut and the Northwest Territories /
 Étude sur les pratiques exemplaires et les problèmes constants du logement dans les collectivités des Premières Nations et les collectivités inuites du Nunavut, du Nunavik, de Nunatsiavut et des Territoires du Nord-Ouest

Fact Finding: Nunavut, Nunatsiavut, Nunavik (5 days) April 18 - 22, 2016) /
 Mission d'étude : Nunavut, Nunatsiavut, Nunavik (5 jours) 18 au 22 avril 2016)

Objectives of Activity / But de l'activité:									
<ul style="list-style-type: none"> Witness firsthand the challenges relating to housing in communities in Inuit Nunangat. / Prendre connaissance sur place des problèmes relatifs au logement dans les collectivités de l'Inuit Nunangat. Observe the diversity of housing challenges and conditions between communities and regions in Inuit Nunangat. / Observer les divers types de problèmes et de conditions de logement entre les collectivités et les régions de l'Inuit Nunangat. Meet with local community members who would not otherwise interact with committee members, to hear about housing challenges affecting their communities. / Rencontrer les membres des collectivités locales qui autrement n'auraient pas pu interagir avec les membres du comité, afin de se renseigner sur les problèmes de logement qui touchent leur collectivité. Meet with local housing authorities to learn about the challenges relating to the provision of housing across different communities and regions of Inuit Nunangat. / Rencontrer des représentants de sociétés d'habitation locales afin de se renseigner sur les problèmes qu'elles rencontrent pour offrir des logements dans les différentes collectivités et régions de l'Inuit Nunangat. 									
Results achieved / Résultats obtenus:									
<ul style="list-style-type: none"> The committee saw the housing challenges that communities in Nunavut and Nunavik face on a daily basis which include overcrowding, poor quality housing, and a severe housing shortage, among others. / Le comité a pu constater les problèmes de logement auxquels sont confrontées au quotidien les collectivités du Nunavut et du Nunavik, dont le surpeuplement, la piètre qualité des logements et une grave pénurie de logements. The committee travelled to communities with a large population (including Iqaluit and Kuujuaq) and to small and remote communities (including Igloolik, Sanikiluaq and Inukjuak). During these visits the committee observed the challenges and best practices relating to housing in these regions. / Le comité s'est rendu dans des collectivités où la population est plus importante (comme Iqaluit et Kuujuaq), et dans de petites collectivités éloignées (comme Igloolik, Sanikiluaq et Inukjuak). Durant ces visites, le comité a observé les défis à relever et les pratiques exemplaires concernant le logement dans ces régions. The committee met with a number of community members in Nunavut and Nunavik to hear first-hand about local housing challenges and their impact on the day-to-day lives of individuals. / Le comité a rencontré des membres des collectivités du Nunavut et du Nunavik pour qu'ils lui parlent des problèmes de logement locaux et de leurs répercussions sur leur quotidien. The committee met with local housing authorities in Nunavut and Nunavik and heard about the unique issues affecting the delivery of housing in their respective regions. / Le comité a rencontré des représentants de sociétés d'habitation du Nunavut qui lui ont parlé des problèmes uniques touchant la prestation de services de logement dans leur région respective. 									
Approved Budget / Budget approuvé					Actual Expenses / Dépenses réelles				
	Number of Budgeted Participants / Nombre de participants potentiels	Description			Amount Approved / Montant approuvé	Number of Participants / Nombre de participants	Actuals to date / Dépenses réelles à jour	Surplus / Deficit	Explanation / Explication
		Unit Cost / Coût unitaire	Number of Days / Nombre de jours	Sub-total / Sous-total					
Professional Services / Service Professionnel									
0403			2	-	-	-	-	-	6 senators and 4 staff (1 clerk, 2 analysts, 1 communication officer) travelled. / 6 sénateurs et 4 employés (1 greffier, 2 analystes, 1 agent de communication) ont voyagé.
0410				1,000	2,000	-	-	2,000	
0410				1,000		-	-	-	
0424				500	500	-	306	194	
0444						-	201	(201)	
0143						-	-	-	
Sub-total / Sous total					2,500		507	1,993	
Transportation, Accomodation and Living / Transports, hébergement et frais de séjour									
0201									
0221					10,800				
							1,055	9,745	
	12	150	6	10,800					
0222					15,000				
							4,514	10,486	
	12	250	5	15,000					
0223					3,600				
	12	300		3,600	3,600		286	3,314	
0224					39,600				
	12	3,300		39,600	39,600		3,915	35,685	
0225					2,700				
							627	2,073	
	3	150	6	2,700					
0226					3,750				
	3	250	5	3,750			3,279	471	

Fiscal Year 2016-2017 - 42nd Parliament, 1st Session
 Année financière 2016-2017 - 42e Législature, 1ère session
 Standing Senate Committee on Aboriginal Peoples / Comité sénatorial permanent des peuples autochtones
 Study on best practices and on-going challenges relating to housing in First Nation and Inuit communities in Nunavut, Nunavik, Nunatsiavut and the Northwest Territories /
 Étude sur les pratiques exemplaires et les problèmes constants du logement dans les collectivités des Premières Nations et les collectivités inuites du Nunavut, du Nunavik, de Nunatsiavut et des Territoires du Nord-Ouest

Fact Finding: Nunavut, Nunatsiavut, Nunavik (5 days) April 18 - 22, 2016) /
 Mission d'étude : Nunavut, Nunatsiavut, Nunavik (5 jours) 18 au 22 avril 2016)

Hotel Accomodation / Hébergement hôtelier (public hearing / audiences publiques)	0	-	0	-				
Hotel Accomodation / Hébergement hôtelier								
0227 Staff Transportation - Air / Transport des employés - Aérien	3	3,300		9,900	9,900	-	2,601	7,299
Trip 1 / Voyage 1								
Trip 2 / Voyage 2								
0228 Charter Bus / Autobus nolisé		1,200	4	4,800	4,800	-	1,476	3,324
0231 Working Meals / Repas de travail				4,000	4,000	-	4,283	(283)
0232 Staff Taxis / Taxis des employés	3	300		900	900	-	265	635
0233 Charter Flight / Vol nolisé					110,000	-	103,905	6,095
Trip 1 / Voyage 1				110,000				
Trip 2 / Voyage 2								
Trip 3 / Voyage 3								
Sub-total / Sous total					205,050		126,206	78,844
<i>All Others Expenditures / Autres dépenses</i>								
<i>Other / Autres dépenses</i>								
0229 Miscellaneous Costs Associated with Travel / Divers coûts liés aux déplacements				1,000	1,000	-	-	1,000
<i>Rentals / Locations</i>								
0504 Rental of Interpretation Equipment / Location équipement d'interprétation		-	0	-	-	-	263	(263)
0540 Rental of Office Space (Meeting Rooms) / Location d'espace		1,000	4	4,000	4,000	-	400	3,600
Sub-total / Sous-total					5,000		663	4,338
TOTAL / TOTAL					212,550		127,375	85,175

Date

June 7/2018

Chair / président(e)

Lillian E. Dyck

Date

Deputy Chair / vice-président(e)